

Bellinzona, 22 giugno 2016

MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 3966
BONIFICA EX CAMPI DA TENNIS PRESSO LA
PALESTRA FEDERALE - CREDITO D'OPERA

- Commissioni competenti:
- Commissione dell'Edilizia
 - Commissione della Gestione

Lodevole Consiglio comunale,
Signore e signori Presidente e Consiglieri comunali,
con il presente Messaggio si chiede la concessione del credito necessario per la bonifica dei due campi da tennis in tartan (TC Palestra), situati a ovest della Palestra federale di viale G. Motta, come pure della superficie in tartan, anch'essa praticamente inutilizzabile, situata tra la palestra e il campo B di calcio.

Introduzione

I due sedimi (denominati "campo 1" rispettivamente "campo 2" - v. planimetria allegata al presente Messaggio), distanti tra loro pochi metri, sono situati in prossimità della Palestra federale di viale Giuseppe Motta. Quest'area si trova ancora all'interno del perimetro di protezione delle acque (zona S2), determinato dalla presenza dei pozzi di captazione dell'acqua potabile.

Da tempo questi campi e le strutture annesse si presentano in condizioni fatiscenti e non vengono più utilizzati. Pertanto, prima di qualsiasi scelta riguardante il futuro utilizzo di questi spazi, comunque destinati ad attività sportive, gli inquinanti presenti nei manti di rivestimento sintetici vanno eliminati tramite un intervento di bonifica.

Situazione attuale

I due sedimi sono costituiti da una piattaforma in miscela bituminosa con un rivestimento sintetico in granulato di gomma poliuretano (tartan) che presenta in più punti evidenti segni di usura nonché stacchi e lacerazioni diffuse.

Le due strutture sono sostanzialmente simili per concezione anche se realizzate in tempi e secondo modalità diverse. Allo scopo di valutare le condizioni degli strati superficiali, come pure eventuali futuri interventi di riqualifica, il Dicastero opere pubbliche e ambiente (DOP) ha predisposto una campagna di indagini.

Indagini

In sintesi i risultati delle indagini, svolte con la collaborazione di istituti specializzati, sono così riassunti:

- Il campo 1 presenta un'importante concentrazione di mercurio nello strato in tartan, ma anche nella sottostante superficie in miscela bituminosa; con il tempo il mercurio è infatti penetrato fino a una profondità di 15 mm nel sottofondo. Sia lo strato in tartan, sia il primo strato della pavimentazione bituminosa (fino a 15 mm) devono essere ritenuti materiali inquinati (rifiuti speciali secondo OTR¹). Oltre i 15 mm, le concentrazioni di mercurio si riducono drasticamente, in modo tale da poter ritenere il materiale come non inquinato.
- Il campo 2 presenta invece un'importante concentrazione di zinco nello strato in tartan. Non sono per contro presenti significative tracce di mercurio. A differenza del campo 1, non si rileva una propagazione di materie inquinanti nel sottofondo bituminoso.

In ogni caso, in vista di un eventuale riutilizzo di entrambi questi terreni, l'asportazione e l'eliminazione dei materiali inquinati risultano indispensabili.

¹ OTR: Ordinanza Tecnica sui Rifiuti, del 10 dicembre 1990 (stato 1° luglio 2011).

Concetto di bonifica

Il concetto di bonifica persegue sostanzialmente i seguenti obiettivi:

- la bonifica dei sedimenti tramite l'asportazione e lo smaltimento dei materiali inquinati;
- l'eliminazione del rischio residuo d'inquinamento;
- il recupero dei sedimenti per future destinazioni.

In funzione delle rispettive caratteristiche il risanamento dei due campi da tennis sarà attuato secondo modalità diverse. In entrambi i casi, il concetto di intervento deve allinearsi alle leggi e direttive vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti (OTR). In questo senso le modalità di intervento sono già state preventivamente concordate con l'Ufficio cantonale dei rifiuti e dei siti inquinati della SPAAS².

Per il campo 1, l'asportazione del rivestimento in tartan e l'asportazione dei primi 15 mm del sottofondo bituminoso, è obbligatoria. Lo smaltimento dev'essere effettuato presso un impianto di smaltimento autorizzato; non è pertanto possibile trattare questi materiali presso l'ICTR³. L'asportazione del tartan sarà effettuata manualmente con raccolta in speciali sacchi da 1'000 lt ("*big bag*"). Lo strato bituminoso sarà invece fresato e caricato su autocarri coperti.

Il campo 2 presenta invece problemi meno delicati, ma l'asportazione dello strato superficiale in tartan è da considerarsi indispensabile, mentre non è necessaria la rimozione degli strati bituminosi sottostanti. Lo smaltimento del tartan, anche in questo caso rimosso manualmente, potrà pertanto essere fatta presso l'ICTR.

La bonifica di questi due campi apre la possibilità di riutilizzo di questi importanti sedimenti situati in un comparto sportivo e ricreativo della Città. Tuttavia la questione non è ancora stata definita e dovrà essere oggetto di un progetto separato: eventuali richieste di credito verranno quindi allestite successivamente e presentate in un messaggio specifico.

² SPPAS: Sezione della Protezione dell'Aria, dell'Acqua e del Suolo del Dipartimento del territorio.

³ ICTR: Impianto Cantonale di Termovalorizzazione dei Rifiuti di Giubiasco.

Credito necessario

Il costo complessivo degli interventi proposti ammonta a CHF 150'000.00 (IVA 8.0% inclusa).

In questo importo sono compresi CHF 7'000.00 (IVA esente) per onorari di progetto e di direzione lavori da parte del DOP.

Ricapitolazione dei costi

Dal preventivo di dettaglio risulta che il costo complessivo degli interventi proposti ammonta a CHF 150'000.00, così composto:

- impianto di cantiere:	CHF	5'000.00
- lavori a regia:	CHF	5'000.00
- demolizioni e rimozioni:	CHF	50'000.00
- trasporti in discarica speciale:	CHF	10'000.00
- costi di trattamento discarica speciale:	CHF	30'000.00
- smaltimento ICTR:	CHF	10'000.00
- consulenze ambientali:	CHF	9'000.00
- diversi e imprevisi (ca. 10%):	<u>CHF</u>	<u>13'000.00</u>
Totale (IVA e spese escluse):	CHF	132'000.00
- IVA (8.0 %) + arrotondamento:	<u>CHF</u>	<u>11'000.00</u>
Totale (IVA incl., spese escluse):	CHF	143'000.00
- Onorari DOP (IVA esente):	<u>CHF</u>	<u>7'000.00</u>
TOTALE (IVA e spese incl.):	CHF	150'000.00

Il costo di bonifica è pari a circa CHF 110'000.00 per il campo 1 e a circa CHF 40'000.00 per il campo 2.

Sussidi

Non sono previsti sussidi.

Programma realizzativo indicativo

L'intenzione del Municipio è di poter attuare al più presto le opere previste, ad ogni modo non prima della crescita in giudicato della decisione del Consiglio comunale.

Indicativamente si prevede di eseguire i lavori nel corso dell'autunno 2016. I lavori avranno una durata di ca. 6-8 settimane.

Incidenza sulla gestione corrente

L'investimento in oggetto prevede una spesa di CHF 150'000.00, che contabilmente sarà iscritta nei conti 2016. Si tratta di un importo di poca rilevanza per rapporto al bilancio del Comune (inferiore all'1% della sostanza amministrativa) e a norma di legge (art. 164b LOC) non vi è la necessità di indicare l'incidenza dell'investimento sulla gestione corrente. Per trasparenza, si procede comunque al calcolo dell'incidenza sulla gestione corrente, calcolato secondo i seguenti parametri:

- Tasso di interesse: 2.2%, calcolato sul residuo a bilancio.
- Ammortamento: in base ai tassi applicati, le opere del genio civile sono ammortizzate al 10%; il calcolo dell'ammortamento è fatto sulla sostanza residua a bilancio.

Nei primi 10 anni (2017-2026), l'investimento comporta in media una spesa annua di CHF 11'700.00 ca., di cui CHF 9'700.00 ca. in media relativi all'ammortamento e il restante importo di 2'000.00 ca. relativo agli interessi. Estendendo il periodo di computo ai primi 20 anni (2017-2036), la spesa media totale ammonta a CHF 7'900.00 ca. annui, di cui CHF 6'600.00 ca. per ammortamenti e CHF 1'300.00 per interessi passivi.

Per le considerazioni espresse e fatto riferimento agli atti annessi, codesto lodevole Consiglio comunale è invitato a voler

risolvere:

1. Sono approvati il progetto, la relazione tecnica e il preventivo di spesa definitivi per la bonifica dei due campi da tennis presso la palestra federale.
2. È concesso al Municipio un credito di CHF 150'000.00 per la realizzazione degli interventi di bonifica.
3. Ai sensi dell'art. 13 cpv. 3 LOC, il corrispondente credito decadrà se non verrà utilizzato entro un anno dalla crescita in giudicato di tutte le decisioni relative a procedure previste dalle leggi per rendere operativa la presente risoluzione.

Con ogni ossequio.

PER IL MUNICIPIO
Il Sindaco: Mario Branda Il Segretario: Philippe Bernasconi



Allegato:
- Planimetria

Planimetria 1 : 1'000

Campo 1

Campo 2

N

